

523892-2026 - Wettbewerb

Tschechien – Pumpen und Kompressoren – 9856- Náhrada havarijních čerpadel bóru 2. HVB, systém TB1 (typ 3CHG-6K-14-2, CG-50/50K-15-1)

OJ S 144/2026 29/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Lieferleistungen - Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: ČEZ, a. s.

E-Mail: frantisek.valasek@cez.cz

Rechtsform des Erwerbers: Organisation mit besonderen oder ausschließlichen Rechten

Tätigkeit des Auftraggebers: Mit Strom zusammenhängende Tätigkeiten

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: 9856- Náhrada havarijních čerpadel bóru 2. HVB, systém TB1 (typ 3CHG-6K-14-2, CG-50/50K-15-1)

Beschreibung: Předmětem veřejné zakázky je zpracování projektové dokumentace, dodávka a následná realizace díla s názvem „9856- Náhrada havarijních čerpadel bóru 2. HVB, systém TB1 (typ 3CHG-6K-14-2, CG-50/50K-15-1)“ v JE Dukovany formou vyšší kompletované dodávky souboru strojů a zařízení a provedení všech nutně vyvolaných a požadovaných úprav na dotčených zařízeních, konstrukcích a systémech. V rámci realizace JMA 9856 Dodavatel provede na zvolených pozicích náhradu havarijních podávacích čerpadel roztoku kyseliny borité 3,4TB20,40,60D01 typu 3CHG-6K-14-2 a typu CG-50/50K-15-1. Jedná se celkem o 6 ks čerpadel. Jsou požadována čerpadla v bez ucpávkovém provedení (s magnetickou spojkou) a samostatným motorem, chlazená okolním vzduchem. Součástí výměny je úprava navazujících potrubních tras sání a výtlačku, navazující potrubí recirkulace a drenáže a úprava uchycení nového čerpadla dle nově vybraného soustrojí. Zhotovitel provede úpravu podpůrných ocelových konstrukcí v rozsahu nezbytném pro instalaci nových čerpadel a úpravu stávajícího betonového základu. Dále proběhne výměna kabeláže z přechodových skříněk po pohon a zrušení samostatného uzavřeného chladícího okruhu čerpadel. Přesné vymezení Předmětu veřejné zakázky a ostatní požadavky na jeho provedení včetně informací, podmínek, specifikací a ostatních údajů jsou detailně specifikovány v části 3 a 4 Zadávací dokumentace.

Kennung des Verfahrens: 1b5138ff-aca8-44c0-871f-510728640e41

Interne Kennung: N006/26/V00023815

Verfahrensart: Verhandlungsverfahren mit vorheriger Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb/Verhandlungsverfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: V případě této veřejné zakázky se jedná o jednacím řízení s uveřejněním dle zákona č. 134/2016 Sb., O zadávání veřejných zakázek (ZZVZ), v platném znění. Nejprve dodavatelé podávají žádost o účast v daném zadávacím řízení, kterou podají ve lhůtě stanovené Zadavatelem v tomto oznámení) spolu s doklady prokazujícími splnění kvalifikace prostřednictvím NEN. Následně budou dodavatelé, kteří splní kvalifikaci, vyzváni k podání předběžných nabídek zpracovaných dle zadávací dokumentace Zadavatele. Lhůta pro

podání předběžných nabídek bude stanovena ve výzvě k podání předběžných nabídek uvedených v NEN. Zadavatel si vyhrazuje v souladu s § 61 odst. 9 ZZVZ, že o Předběžných nabídkách nemusí být jednáno, a že veřejná zakázka může být zadána již na základě Předběžné nabídky. Komunikace mezi Zadavatelem a Dodavatelem, vyjma ústních jednání o Předběžných nabídkách, probíhá výlučně prostřednictvím Národního elektronického nástroje (NEN) Zadavatel upozorňuje, že na jakoukoli jinou formu komunikace mezi Zadavatelem a Dodavatelem, vyjma ústních jednání o Předběžných nabídkách, nebude brán zřetel. Zadavatel si v souladu s § 170 ZZVZ vyhrazuje právo zadávací řízení zrušit.

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42120000 Pumpen und Kompressoren

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen, 51100000

Installation von elektrischen und mechanischen Einrichtungen

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Kraj Vysočina (CZ063)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Jaderná elektrárna Dukovany

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 1,00 CZK

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Anzuwendende grenzübergreifende Rechtsvorschrift: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: 9856- Náhrada havarijních čerpadel bóru 2. HVB, systém TB1 (typ 3CHG-6K-14-2, CG-50/50K-15-1)

Beschreibung: Předmětem veřejné zakázky je zpracování projektové dokumentace, dodávka a následná realizace díla s názvem „9856- Náhrada havarijních čerpadel bóru 2. HVB, systém TB1 (typ 3CHG-6K-14-2, CG-50/50K-15-1)“ v JE Dukovany formou vyšší kompletované dodávky souboru strojů a zařízení a provedení všech nutně vyvolaných a požadovaných úprav na dotčených zařízeních, konstrukcích a systémech. V rámci realizace JMA 9856 Dodavatel provede na zvolených pozicích náhradu havarijních podávacích čerpadel roztoku kyseliny borité 3,4TB20,40,60D01 typu 3CHG-6K-14-2 a typu CG-50/50K-15-1. Jedná se celkem o 6 ks čerpadel. Jsou požadována čerpadla v bez ucpávkovém provedení (s magnetickou spojkou) a samostatným motorem, chlazená okolním vzduchem. Součástí výměny je úprava navazujících potrubních tras sání a výtlačku, navazující potrubí recirkulace a drenáže a úprava uchycení nového čerpadla dle nově vybraného soustrojí. Zhotovitel provede úpravu podpůrných ocelových konstrukcí v rozsahu nezbytném pro instalaci nových čerpadel a úpravu stávajícího betonového základu. Dále proběhne výměna kabeláže z přechodových

skříněk po pohon a zrušení samostatného uzavřeného chladicího okruhu čerpadel. Přesné vymezení Předmětu veřejné zakázky a ostatní požadavky na jeho provedení včetně informací, podmínek, specifikací a ostatních údajů jsou detailně specifikovány v části 3 a 4 Zadávací dokumentace.

Interne Kennung: N006/26/V00023815

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42120000 Pumpen und Kompressoren

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen, 51100000

Installation von elektrischen und mechanischen Einrichtungen

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Zadavatel si v souladu s ustanovením § 100 odst. 2 ZZVZ vyhrazuje právo změnit Dodavatele Veřejné zakázky v průběhu plnění Veřejné zakázky. Podmínky pro tuto změnu a způsob určení nového Dodavatele jsou uvedeny v ZD část 1, článek 27. Vyhrazená změna závazku je uvedena v ZD část 3- Návrh smlouvy o dílo: a) Změna termínu či doby realizace plnění z důvodů: · poruchy některé ze souvisejících a navazujících technologií, · prodloužení termínů realizace akce, která je prováděna souběžně v místě plnění a ovlivňuje místo plnění prostorově, · prodloužení termínů realizace akce z důvodu nutnosti odstranění nálezu zjištěných při inspekční činnosti/kontrolě, která je součástí plnění, a bylo ji možno provést až po odstávce předmětné technologie nebo výrobního zařízení, · provozních, technologických a kapacitních možnosti využití místního technického vybavení a manipulačních prostředků, jako součinnost Objednatele. b) Změna termínu odstávek či pořadí odstávek jednotlivých výrobních zařízení či technologie. c) Úpravu/rozšíření předmětu plnění z důvodu nutnosti odstranění nálezu zjištěných při inspekční činnosti/kontrolě provedené v rámci sjednaného plnění. d) Úpravu/změnu parametrů díla nebo prostorového řešení z důvodu úprav a změn na navazujících nebo souvisejících technologiích. e) Úpravu /změnu platebních podmínek z důvodu sjednaných víceprací či z důvodu uvedených výše.

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Kraj Vysočina (CZ063)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Jaderná elektrárna Dukovany

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/07/2027

Enddatum der Laufzeit: 04/04/2034

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 1,00 CZK

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Erforderlich für den Teilnahmeantrag

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja
Zusätzliche Informationen: V případě této veřejné zakázky se jedná o jednacím řízení s uveřejněním dle zákona č. 134/2016 Sb., O zadávání veřejných zakázek (ZZVZ), v platném znění. Nejprve dodavatelé podávají žádost o účast v daném zadávacím řízení, kterou podají ve lhůtě stanovené Zadavatelem v tomto oznámení) spolu s doklady prokazujícími splnění kvalifikace prostřednictvím NEN. Následně budou dodavatelé, kteří splní kvalifikaci, vyzváni k podání předběžných nabídek zpracovaných dle zadávací dokumentace Zadavatele. Lhůta pro podání předběžných nabídek bude stanovena ve výzvě k podání předběžných nabídek uvedených v NEN. Zadavatel si vyhrazuje v souladu s § 61 odst. 9 ZZVZ, že o Předběžných nabídkách nemusí být jednáno, a že veřejná zakázka může být zadána již na základě Předběžné nabídky. Komunikace mezi Zadavatelem a Dodavateli, vyjma ústních jednání o Předběžných nabídkách, probíhá výlučně prostřednictvím Národního elektronického nástroje (NEN) Zadavatel upozorňuje, že na jakoukoli jinou formu komunikace mezi Zadavatelem a Dodavatelem, vyjma ústních jednání o Předběžných nabídkách, nebude brán zřetel. Zadavatel si v souladu s § 170 ZZVZ vyhrazuje právo zadávací řízení zrušit.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Požadavek na systém řízení ochrany životního prostředí. Zásady environmentálně odpovědného zadávání jsou obsaženy v Zadávací dokumentaci uveřejněné na NEN.

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: Požadavek na systém řízení ochrany životního prostředí. Zásady environmentálně odpovědného zadávání jsou obsaženy v Zadávací dokumentaci uveřejněné na NEN.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Sonstiges

Gefördertes soziales Ziel: Faire Arbeitsbedingungen

Innovationsfördernde Auftragsvergabe: Die erbrachten Bauleistungen, Dienstleistungen oder gelieferten Güter beinhalten Produktinnovationen.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Nabídková cena

Beschreibung: Nejnižší nabídková cena

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Zugang zu bestimmten Auftragsunterlagen ist beschränkt

Begründung für die Beschränkung des Zugangs zu bestimmten Auftragsunterlagen: Schutz besonders sensibler Informationen

Informationen über zugangsbeschränkte Dokumente einsehbar unter: <https://nen.nipez.cz/profil/CEZ>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://nen.nipez.cz/profil/CEZ>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Tschechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 15/09/2026 20:00:00 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Podmínky pro plnění veřejné zakázky jsou uvedeny v Zadávací dokumentaci.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Finanzielle Vereinbarung: Podmínky financování a platební podmínky jsou uvedeny v ZD uveřejněné na Profilu zadavatele.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném

podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zakazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zakazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zakazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: ČEZ, a. s.
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: ČEZ, a. s.
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: ČEZ, a. s.
Registrierungsnummer: 45274649
Postanschrift: Duhová 1444
Stadt: Praha
Postleitzahl: 14000
Land, Gliederung (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)
Land: Tschechien
E-Mail: frantisek.valasek@cez.cz
Telefon: +420 724977648
Internetadresse: <https://www.cez.cz>
Profil des Erwerbers: <https://nen.nipez.cz/profil/CEZ>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Registrierungsnummer: 65349423
Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7
Stadt: Brno
Postleitzahl: 60200
Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
Land: Tschechien

E-Mail: posta@uohs.cz

Telefon: +420 542167111

Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 0d095fd9-83ad-407e-b897-ff0ddced8344 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 28/07/2026 11:18:49 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 523892-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 144/2026

Datum der Veröffentlichung: 29/07/2026